I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2667/95 VAN DE COMMISSIE

van 17 november 1995

inzake de levering van visserijprodukten als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 [2], en met name op artikel 6, lid 1, onder c),

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1420/87 van de Raad van 21 mei 1987 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3972/86 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp [3] de lijst van de voor voedselhulp in aanmerking komende landen en organisaties en de algemene criteria voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium zijn vastgesteld;

Overwegende dat de Commissie, in het kader van verscheidene besluiten tot toekenning van voedselhulp, 12 ton visserijprodukten heeft toegewezen aan bepaalde begunstigden;

Overwegende dat dit produkt moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2200/87 van de Commissie van 8 juli 1987 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling in de Gemeenschap van produkten voor levering als communautaire voedselhulp [4], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 790/91 [5]; dat met name de leveringstermijnen en -voorwaarden en de procedure die moet worden gevolgd om de aan de levering verbonden kosten te bepalen, dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de communautaire voedselhulp worden in de Gemeenschap visserijprodukten beschikbaar gesteld voor levering aan de in de bijlage vermelde begunstigden overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2200/87 en de in de bijlage opgenomen voorwaarden. De levering wordt toegewezen via aanbesteding.

De opdrachtnemer wordt geacht kennis te hebben genomen van alle geldende algemene en bijzondere voorwaarden. Elk ander in zijn offerte gemaakte beding of voorbehoud is nietig.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 17 november 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

---

[1] PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1.
[2] PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6.
[3] PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 1.
[4] PB nr. L 204 van 25. 7. 1987, blz. 1.
[5] PB nr. L 81 van 28. 3. 1991, blz. 108.

BIJLAGE

PARTIJ A

1. **Maatregel nr.** (1): 1596/94
2. **Programma**: 1994
3. **Begunstigde** (2): Euronaid, Postbus 12, NL-2501 CA Den Haag (tel. (31-70) 330 57 57; telefax 364 17 01; telex 30960 EURON NL)
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde** (3): door de begunstigde aan te wijzen
5. **Plaats of land van bestemming**: Madagascar
6. **Beschikbaar te stellen produkt**: ingeblikte makreel in plantaardige olie
7. **Kenmerken en kwaliteit van het produkt** (3): zalmachtige moten („salmon style") d.w.z. hele moten makreel zonder kop, ingewanden en staart, visseizoen 1994 of 1995, GN-code 1604 15 19
8. **Totale hoeveelheid**: 12 ton
9. **Aantal partijen**: 1
10. **Verpakking en opschriften** (6) (7): zie PB nr. C 114 van 29. 4. 1991, blz. 1 (VIII.A.2 en VIII.A.3)

    In blikken van maximaal 400 g, verpakt in kartonnen dozen van maximaal 20 kg

    Opschriften in het Frans

    Bijkomende opschriften: „Date d'expiration: ....."

    Als de vereiste vermeldingen niet op de blikjes kunnen worden gedrukt, moeten zij worden gedrukt op de verpakking rond elk blikje of op zelfklevende etiketten die op de blikjes worden aangebracht.

    De produktiedatum en de uiterste gebruiksdatum moeten worden gedrukt op de blikjes, en niet op de zelfklevende etiketten.
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt**: op de markt van de Gemeenschap
12. **Leveringsconditie**: franco laadhaven
13. **Laadhaven**: —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven**: —
15. **Loshaven**: —
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven**: —
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven**: 25. 12. 1995 — 14. 1. 1996
18. **Uiterste termijn voor de levering**: —
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten**: inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes**: 4. 12. 1995 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel)
21. **Bij tweede aanbesteding**:

    a) uiterste datum voor de indiening van de offertes: 18. 12. 1995 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel)

    b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven: 8 — 28. 1. 1996

    c) uiterste termijn voor de levering: —
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid**: 15 ecu/ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid**: 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in ecu
24. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** (1): Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (telex 22037 AGREC B; telefax (32-2) 296 20 05 / 295 01 32 / 296 10 97)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie** (4): —

Voetnoten

(1) Het nummer van de maatregel dient in iedere briefwisseling te worden aangehaald.

(2) Degene aan wie is gegund neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending zijn vereist.

(3) Degene aan wie is gegund bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren produkt de in de betrokken Lid-Staat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden. Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 en aan jodium 131 worden vermeld. De inschrijver legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering een gezondheidscertificaat voor.

(4) Het bepaalde in artikel 7, lid 3, onder g), van Verordening (EEG) nr. 2200/87 geldt niet voor de indiening van de offertes.

(5) De leverancier moet een afschrift van de originele factuur zenden naar : Willis Corroon Scheuer, Postbus 1315, NL-1000 BH Amsterdam.

(6) De goederen worden verscheept in containers van 20 voet op de condities FCL/FCL.

De leverancier draagt de kosten voor het leveren van de containers, gestapeld in de terminal van de laadhaven. De begunstigde neemt alle verdere laadkosten voor zijn rekening, inclusief de kosten voor het weghalen.

Artikel 13, punt 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2200/87 is niet van toepassing.

Degene aan wie is gegund overhandigt aan de vertegenwoordiger van de begunstigde een lijst met de volledige inhoud van elke container, met opgave van het aantal blikken per verladingsnummer zoals aangegeven in het bericht van inschrijving.

Degene aan wie is gegund moet elke container afsluiten met een genummerd slot (Sysko locktainer 180 seal), waarvan het nummer moet worden medegedeeld aan de expediteur van de begunstigde.

(7) In afwijking van PB nr. C 114 wordt de tekst van punt VIII.A.3.c) gelezen : „de vermelding „Europese Gemeenschap"".